

ENERGIE SPUEREN BEI DER Chrëschtagsbeliichtung

Ee Grond méi fir ze feieren! Ech kann eppes fir d'Ëmwelt, fir d'Biodiversitéit a fir mäi Portmonni maachen:

1 **E klengen Akzent setzen** amplaz
e ganz *Winterwonderland* am Virgäertchen.



Am neie Joer kann d'Belichtung dann
och séier nees fortgeraamt ginn :)

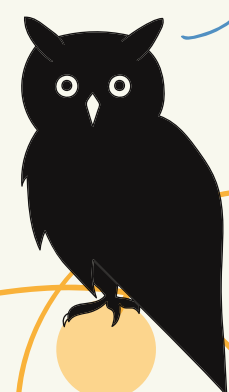
2 **2-3 Stonne Belichtung** ginn duer.
No 22h d'Belichtung ausmaachen.



Da schlofen déi meeschte Leit schon
...an d'Flantermäis feiere kee Chrëschttag.

Tipp:
Zäitschaltuere benotzen!

Lichtquelle verwirren nuetsaktiv **Déieren**
a kënnen de Winterschlof stéieren.



DE RICHTIGE MOMENT

3 **Wa schonn elektresch, dann LED.**

LED-Luuchte verbrauche just **1/10 u Stroum**
am Verglach mat 'konventionelle' Bieren
a kënnen **100x méi laang** halen.



SPUERSAM BIEREN

 Solarbedriwwen LED-Liitecher
sinn nach méi ëmweltfrëndlech!

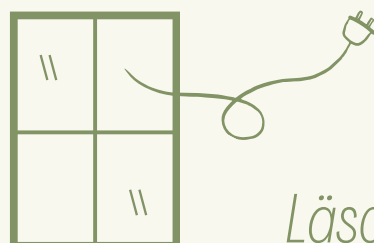
Wichtig: Wiel Bieren déi e **waarmen**
Toun hunn, also éischer **gierzeg** lichten
(manner Perturbatioun fir d'Liewewiesen).



4 **Eng Naturkäerz oder eng LED-Lanter**
virun d'Dier stellen, amplaz vun enger laanger
elektrescher Girland.



Méi gemittlech
a romantesch!



Läschen Tipp: D'Kabeln net duerch eng gekippte Fenster leeën.

Doduerch geet vill Heizenergie verluer!



ECONOMISER DE L'ÉNERGIE AVEC MES *Illuminations de Noël*

Une raison de plus de faire la fête! Je peux agir pour l'environnement, la biodiversité... et mon portefeuille:

1 Miser sur des petites touches subtiles, plutôt qu'une décoration extravagante.



Après les fêtes, les illuminations peuvent être rangées rapidement :)

2 2-3 heures d'éclairage suffisent. Après 22h, on éteint tout.



A ce moment la plupart des gens dorment... et les chauve-souris ne fêtent pas Noël.



Les lumières artificielles perturbent les **animaux** nocturnes et peuvent déranger le processus d'hibernation.

Astuce pratique:
Utiliser des **minuteurs**!

AU MOMENT ADÉQUAT

3 Choisir des ampoules LED (de couleur chaude).

Une LED consomme seulement **1/10 de l'électricité** par rapport à une ampoule 'traditionnelle' et peut durer **100 fois** plus longtemps.



AMPOULES ÉCONOMIQUES

Les lampes LED à énergie solaire sont encore plus écologiques!

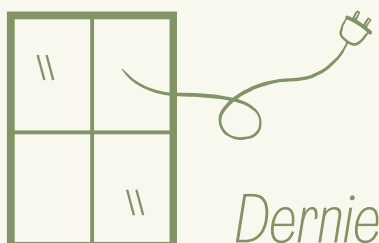


Important : choisis des ampoules au ton **chaud**, c.-à-d. une lumière plutôt **jaunâtre** (moins perturbante pour les organismes vivants).

4 Placer une **bougie naturelle** ou une **lanterne LED** devant la porte, au lieu d'une longue guirlande électrique.



Plus agréable et romantique!



Dernier conseil : ne pas faire passer les câbles à travers une fenêtre entrouverte.

Perte d'énergie de chauffage!

ECONOMIZAR ENERGIA COM AS luzes de Natal

Mais um motivo para festejar! Posso agir pelo meio ambiente, pela biodiversidade... e pela minha carteira:

1 Optar por pequenos toques sutis,
ao invés de uma decoração extravagante.



Após as celebrações, as iluminações
podem ser guardadas rapidamente :)

2 2-3 horas de iluminação são suficientes.
Depois das 22h, desligo as luzes.

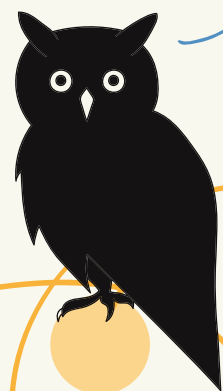


Nessa hora, a maioria das pessoas está a
dormir... e os morcegos não festejam Natal.



Dica prática:
Usar **temporizadores!**

As luzes artificiais incomodam
os **animais** noturnos e podem até
perturbar o processo de hibernação.



3 Se compro luz elétrica, escolho LED.

Um LED consome apenas **1/10 da eletricidade**
em comparação com uma lâmpada 'velha'
e pode durar **100 vezes** mais.



LÂMPADAS ECONÔMICAS



As luzes LED movidas a energia
solar são ainda mais ecológicas!

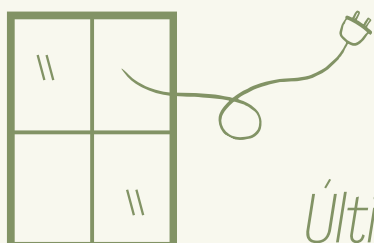
Importante: escolho lâmpadas com um
tom **quente**, ou seja uma luz **amarelada**
(menos incômoda para os organismos vivos).



4 Colocar uma **vela natural** ou uma **lanterna**
LED na frente da porta, em vez de uma longa
guirlanda elétrica.



Mais agradável
e romântico!



Último conselho : não passar os cabos por uma janela entreaberta.

Isso desperdiça energia de aquecimento!



HOW TO SAVE ENERGY WITH MY Christmas lighting?

One more reason to celebrate! I can act for the good of the environment, biodiversity... and my wallet:

1 I use **subtle light accents**, rather than a whole winter wonderland in the front yard.



After the celebrations, the decorations can be put away quickly :)

2 **2-3 hours of lighting** is enough.
After **10 p.m.**, I turn it off.



At that time most people are sleeping
... and bats don't celebrate Christmas.



Artificial lights disturb nocturnal **animals**
and can disrupt the hibernation process.

Practical tip:
I use **light time switches**!

THE PERFECT TIMING

3 When I need electric light, I choose **LED**.

An LED bulb consumes only **1/10 of the electricity** compared to a 'traditional' bulb and can last **100 times** longer.



ECONOMICAL LIGHT BULBS

Solar-powered LED lights are even
more environmentally friendly!



Important: Choose bulbs with a
warm tone, ie. a rather **yellowish** light
(less disturbing for living organisms).



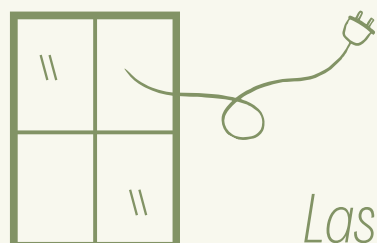
4 I place a **natural candle** or an **LED lantern**
in front of the door, instead of a long and bright
electric garland.



More cozy
and romantic!



CALL FOR CREATIVITY



Last advice: I do not pass the cables through a half-open window.

This wastes a lot of heating energy!



ENERGIE SPAREN BEI DER Weihnachtsbeleuchtung

Ein Grund mehr zum Feiern! Ich kann zum Wohle der Umwelt, der Biodiversität ... und meines Geldbeutels handeln:

1 **Kleine Akzente setzen** statt einen ganzen Winterwonderland im Vorgarten.



Im neuen Jahr kann die Beleuchtung schnell wieder aufgeräumt werden :)

2 **2-3 Stunden Beleuchtung** reichen aus.
Nach 22 Uhr das Licht ausmachen.



Dann schlafen die meisten Leute...
und Fledermäuse feiern kein Weihnachten.

Tipp:
Zeitschaltuhren verwenden!

DER RICHTIGE ZEITPUNKT



Künstliches Licht stört nachtaktive **Tiere**
und kann den Winterschlaf stören.



3 **Wenn schon elektrisch, dann LED.**

Eine LED-Lampe verbraucht nur **1/10 des Stroms**
im Vergleich zu einer „alten“ Glühbirne
und kann **100-mal länger** halten.



SPARSAME GLÜHBIRNEN



Solarbetriebene LED-Leuchten
sind noch umweltfreundlicher!

!!! Wähle Glühbirnen, die einen **warmen Farbton** haben, also eher **gelbliches** Licht
(weniger störend für Lebewesen).



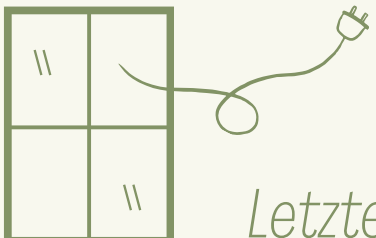
4 **Eine natürliche Kerze oder LED-Laterne**
vor die Tür stellen, anstelle einer langen
elektrischen Girlande.



Gemütlicher und
romantischer!



AUFRUF ZUR KREATIVITÄT



Letzter Tipp: Führen Sie die Kabel nicht durch ein gekipptes Fenster.

Dadurch geht viel Heizenergie verloren!